



# 츠쿠바

츠쿠바시청 국제·문화과 · 츠쿠바시 카리마 2530-2번지 (우) 305-8555 · ☎ (029) 883 1111 · [한글편집] 박예진 노희주  
E-mail ctz031@info.tsukuba.ibaraki.jp · 홈페이지 http://www.tsukubainfo.jp · http://www.city.tsukuba.ibaraki.jp/005511.html

## 방사능 정보

### 츠쿠바시의 햅쌀은 안심&안전합니다!!

이바라키현에서 츠쿠바시의 햅쌀로 방사성 물질을 검사한 결과, 현미 중 방사성 세슘은 불검출 되었으며, 안전이 확인되었습니다

### 시내 방사선량에 대하여

츠쿠바시에서는 월 2회, 시내 각 시설의 공간 방사선양률을 측정하고 있습니다. 측정 결과는 아래 홈페이지에서 확인 하실 수 있습니다.

HP : <http://tsukubainfo.jp/Radiation/Basic Measures>  
문의 : 국제 문화과 TEL 029-883-1111

### 동일본 대지진 의원금 배부와 츠쿠바시 재해 위로금 종료에 대하여

시민 여러분들로부터 기부 받은 동일본 대지진 의원금 총액은, 8 월 말을 기준으로 586 건 34,786,768 엔입니다. 토호쿠의 피해지역과 피해민 지원을 목적으로, 4 월 22 일에 츠쿠바시 동일본 대지진 의원금 배분 위원회가 설치, 토호쿠 피해지역에 5,384,600 엔을, 츠쿠바시 피해민에게 16,730,000 엔을 지원하였습니다. 또한, 츠쿠바시에서 접수받은 일본 적십자사 의원금의 총액은 162 건 14,272,483 엔이며, 일본 적십자사 본사에 송금하여 피해민에게 나누어질 예정입니다.

### 2011년도 츠쿠바시 동일본 대지진 의원금 지급 종료

<츠쿠바>홍보지 등을 통해 시민 여러분들께 “재해 위로금 제도”를 공지하고, 해당 시민들께 위로금을 지급하는 제도가, 다가오는 12 월 28 일로 종료됩니다. 손해 정도가 2%~20%에 달하는 주택에 거주하시는 분들 중 아직 신청을 하지 않은 분들께서는, 지급 대상이 될 수 있으니 주의 바랍니다.

문의 : 사회복지과 TEL 029-883-1111

### 10월 1일부터 츠쿠바스가 달라집니다!

안전성 확보 및 버라이어티 대응, 이용 용이성 향상 관점에서, 츠쿠바 정류장의 실험적 증설을 실시합니다. (북부 셔틀 제외)

정류장 증설에 더불어, 각 정류장의 시각표가 약간 변경되는 경우가 있습니다. 상세한 사항은 츠쿠바시 홈페이지, 각 버스 정류장에서 확인하시거나, 시청, 각 지역 교류센터, 창구센터, 관동 철도 각 영업소에서 배부하는 간이판 버스지도(2011.10.01판)를 확인해주시기 바랍니다.

### 2011년 10월 1일 신설, 명칭 변경 버스 정류장

노선명	신설 정류장	명칭 변경 정류장
오다 셔틀	오다 중부, 카미자카이, 사쿠라 창구센터 입구	구 오다 중앙 → 신 오다 동부
사쿠오카 셔틀	츠쿠리야, 이마가시마, 토우코우다이 3초메, 토우코우다이 체육관	구 토우코우다이 → 신 토우코우다이 5초메
요시누마 셔틀	테크노파크 토요사토 입구	구 테크노파크 토요사토 입구 → 신 테고마루
남부 셔틀	타카미하라단지 입구, 벤텐마에	
지유가오카 셔틀	모리노사토 단지 입구, 쿠키자키 미나미 우체국	

\*버스 정류장 신설은 실험적인 것이며, 이용객이 적은 경우 통폐합될 수 있습니다.  
문의 : 츠쿠바시 교통정책과 TEL 029-883-1111

### 츠쿠바 익스프레스 평일 다이아 변경 공지

츠쿠바 익스프레스는 여름철 전력 공급 상황을 고려하여 6월 16일부터 낮 시간대(10시~16시)에 쾌속열차를 운행하는 절전 다이아를 실행중이었으나, 9월 12일부터는 낮 시간대에도 쾌속 열차를 운행하는 통상 다이아를 실시합니다.

상세 사항은 수도권 신도시 철도 홈페이지에서 “츠쿠바 익스프레스”를 검색해주세요

### 츠쿠바시 햅쌀의 방사성 물질 검사 결과에 대하여

이바라키현에서 실시하고 있는 쌀 방사성 물질 검사에 관하여, 츠쿠바시의 쌀 수확지 20곳 전부의 쌀을 검사하여 안전을 확인하였습니다. 결과, 쌀의 출하, 판매 및 양도가 가능함을 알려드립니다.

샘플 제출일 : 9월 6일, 7일

검사 시료수 : 20점 (구 시청촌 단위로 20곳)

검 사 기 관 : 이바라키현 환경 방사선 감시 센터

검 사 결 과 : 방사성 세슘(134, 137) 모두 검출되지 않음.

\* “검출되지 않음”이란, 방사성물질이 존재하지 않거나 정량보다 적은 경우(방사성 세슘 20Bq/kg)입니다.

\*곡류 잠정 제한값 : 500Bq/kg

문의 : 농업과 TEL 029-883-1111

### 시민세 납부 기한 안내 (10월 31일 까지)

\* 국민 건강 보험세 (제 4기)

문의 : 국보연금과 국보세계 TEL 029-883-1111

\* 시민세, 현민세 (제 3기)

문의 : 시민세과 납세계 TEL 029-883-1111

### 애완동물을 키우는 분들께

10월은 애완동물 주인 매너 향상 추진의 달입니다. 여러분의 개와 고양이가 주변사람들로부터도 귀여움 받을 수 있게 항상 신경 씁시다.

개 : 산책 시에는 배설처리용 비닐을 챙깁시다.

고양이 : 야외에는 위험이 가득하니, 가급적이면 실내에서 놀 수 있도록 합시다.

동일본 대지진과 수 차례 여진 이후 미아가 된 애완동물이 많습니다. 외출 시에는 목걸이를 채우고, 마당에서 키우는 개에게는 감찰을 붙입니다.

문의 : 환경보전과 TEL 029-883-1111

### 제 8회 츠쿠바 산업 페어!

일시 : 10월 22일, 23일 10:00~16:00

장소 : 츠쿠바 카피오 오오시미즈 공원

로봇의 마을 츠쿠바

도시 경제 산업교류의 마을 대접합

빵의 마을 츠쿠바, 건강의 마을 츠쿠바 등 즐거운 이벤트가 가득합니다!

미래에게 보내는 환경 산업 일거 소개

### 가을 먹거리 총집합

\* 츠쿠바에서 갓 수확한 신선 농산물이 한 가득

\* 농산물 가공품 판매 및 가판대

문의 : 츠쿠바시 산업진흥과 농업과

TEL 029-883-1111

츠쿠바시 상공회 TEL 029-879-8200

### SPORTS TRIAL 동시개최

~보며 즐기자, 경험해보자!~

축구, 야구, 요가, 러닝, 댄스 등의 견학&체험 남녀노소 참가 가능하며, 체험 스탬프를 모은 분들께는 경품을 드립니다!

일시 : 10월 22일, 23일 10:00~16:00

장소 : 오오시미즈공원 및 주변

문의 : 츠쿠바센터 지구활성화 협의회 사무국

TEL 029-883-0251 FAX 029-855-6626

MAIL info@tsukucen.net 홈페이지 검색"つくセン"

## 2012년 보육소 입소 신청에 관하여

2012년 4월부터 신규로 보육소 입소 및 갱신을 희망하시는 분들께 관련 일정을 알려드립니다.

### ■ 제 1차 접수 일시, 장소

접수일	접수 지구	접수 장소
11월 28일	쿠키자키	츠쿠바시청 2층 직원연수실 1 09:00~11:30 13:00~16:00
11월 29일, 30일	야타베	
12월 1일, 2일	사쿠라	
12월 4일	모든 지구	
12월 5일	오오호	
12월 6일	토요사토	
12월 7일	츠쿠바	
12월 8일, 9일	에비일	

\* 접수 지구란, 현주소지의 지구입니다.  
지구별 접수에 참가하지 못하는 경우, 위의 접수일 중 사정이 맞는 날에 신청해주시기 바랍니다.

### ■ 제 2차 접수 일시, 장소

접수일	접수 지구	접수 장소
2011년 12월 12일 ~ 2012년 2월 10일 (토, 일, 축일 제외)	츠쿠바시청 1층 코도모과	08:30~17:15

\* 입소 신청서 등은, 코도모과 보육계 및 각 청사 창구센터, 각 보육소(원)에서 배부하고 있습니다.

문의 : 코도모과 보육계 TEL 029-883-1111

### 츠쿠바 월드컵 2011 개최

일시 : 2011년 11월 19일(토) 9:00~

장소 : 세키쇼우·챌린지 스타디움

이벤트내용 : 풋살대회, 월드컵레스토랑·월드마켓  
모집

#### ★풋살대회 참가자

참가비 : 어른 1,000 엔 중학생 이하 500 엔  
스포츠보험자 가입비 포함

(개인참가·단체참가 어느 쪽도 가능)

#### ★월드레스토랑·월드마켓 출점자

이벤트내용과 신청방법에 관한 자세한 사항은 사무국에 문의해주세요.

월드풋살 실행위원회사무국

TEL: 029-854-1223

FAX: 029-828-7575

E-mail: futsal@radio-tsukuba.net

주최 : 월드컵 실행위원회

### 이야기 축제 2011

가을의 하루, 가족끼리 즐겨보세요. 참가무료입니다.

일시: 10월 23일(일)

장소: 중앙도서관 이야기실 ①오전 9시 45분, ②오전 10시 45분,  
③오후 1시, ④오후 3시

집합실 ①오전 10시, ②오후 1시, ③오후 3시

아르스홀 ①오전 11시(패널 씌어터),

②오후 2시(인형극)

정원 : 이야기실 30명, 집합실 40명, 아르스홀 100

※당일 선착순(신청불필요)

문의처: 중앙도서관 TEL 029-856-4311

### 츠쿠바 산록 가을 마츠리 2011

10월 22일(토) ~ 11월 6일(일)

회장 : 츠쿠바산 및 산록 일대 (츠쿠바, 타이, 호우쥬우, 히라사와, 오다)

주요 이벤트

츠쿠바 지구 : 북고풍의 구 츠쿠바산 우체국에서 엽서 만들기 등

타이 지구 : 기와등 산책길 등

호우쥬우 지구 : 가을의 호우쥬우시, 미야세이 오오쿠라 음악제 등

히라사와 지구 : 히라사와관아 유적 가을 콘서트 등

오다 지구 : 역사 탐방, 고 민가에서 심적 치유 체험 등

문의 : 사무국 TEL 080 6788 0693

## 2012년 시립 유치원 원아 모집

대상: 시내에 거주하며 이하의 기간에 태어난 유아

☆4세: 2007년 4월 2일~2008년 4월 1일 사이에 태어난 유아

☆5세: 2006년 4월 2일~2007년 4월 1일 사이에 태어난 유아

수업료: 월 6000 엔 ※그 외 급식비

접수 일시: 10월 24일(월)~28일(금) 9:00~16:30

신청방법: 간단한 면접이 있으므로 유아를 동반하여 인감을 가지고 해당 유치원에서 수속하세요. 외국인의 경우 외국인등록증을 가지고 와주세요.

\*입원허가신청서 등의 서류는 각 유치원에 배치되어 있습니다.

통원구역 외의 유치원에 입학할 희망하는 경우는 해당유치원에 상담해 주세요.

### 일본어 카페 “일본어로 놀자”

일시 10월 22일(토) 오전 10시~정오

장소 츠쿠바학원대학 2208호 교실 (2F)

내용 게임과 퀴즈로 국제교류를 즐겨봅시다

참가비 무료

모집인수 30명(초등학생 이하는 보호자 동반)

문의 및 신청: 츠쿠바시 국제교류협회 TEL 029-869-7675

### 제 28회 나미키 교류센터 마츠리

일시 : 10월 23일(일) 09:00~17:00

장소 : 나미키 교류센터

내용 : 활동성과 발표 = 포크댄스, 태극권, 서클 활동 발표  
음악회(합창, 기타 앙상블, 리코더 연주회), 사진 촬영,  
작품 전시, 시식

문의 : 나미키 교류센터 TEL 029-851-3084

### 츠쿠바 모노가타리 2011

일정 : 10월 29일(토)

장소 : 히라사와관아 유적 역사 광장

천년의 시간을 넘어 복원된 “히라사와관아 유적”에서, 유적의 환상적인 분위기에 걸 맞는 역사와 문화 테마의 이벤트를 진행합니다.

스태이지

: 13:30~ 오프닝 이벤트

14:00~ 재즈&팝스 “블랙 비너스” 콘서트

14:45~ 현대 일본 무용 “미작류” 나가우타 호타루

15:30~ 플롯 연주 “야마가타 유미” 콘서트

이벤트

: 12:00~17:00 농산물, 물산품 판매

12:00~14:30 히라사와관아 유적 가이드

16:00~18:00 히라사와관아 유적 라이트 업

문의 : 관광물산과 TEL 029-883-1111

### 도서관 정보

중앙도서관 TEL 029-856-4311

개관 수, 토, 일 9:30~17:00

화, 목, 금 9:30~19:00

\*중앙도서관 외에 야타베 교류센터, 츠쿠바 교류센터,

오노가와 교류센터, 쿠키자키 교류센터에도 도서관이 있습니다.

개관 화~일 10:00~18:00

\*2011년 4월 1일부터 공민관은 교류센터로 명칭이 변경되었습니다.

<중앙도서관 휴관일>

[10월] 17, 24, 31

[11월] 7, 14, 21, 23, 28, 30

### 도서관에서 책을 대여하기 위해서는……

도서관에서 책이나 CD 등의 자료를 빌릴 때에는 ‘이용카드’가 필요합니다.

시내에 거주하시는 분은 현주소를 확인할 수 있는 것(외국인등록증, 면허증, 보험증 등)을 지참하셔서 중앙도서관이나 교류센터 도서관(야타베·츠쿠바·오노가와·쿠키자키)에서 신청하십시오. 츠쿠바시에 소재지가 없는 분이라도 츠쿠바 시내에서 근무 또는 재학 중이라면 ‘이용 카드’를 만들 수 있습니다. 신규로 이용 카드를 만들실 분께서는 직원증 또는 학생증을 제시해 주세요.

## 이벤트 정보

### ★제 32 회 전국 마이크로마우스 대회

세계에서 가장 역사 있는 로봇경기회가 로봇거리 츠쿠바에서 개최됩니다. 전통 마이크로마우스 클래식을 시작으로 각 경기에 300 대를 넘는 자립형로봇이 결집하여 열전을 펼칩니다.

일시: 11월 18일(금)~11월 20일(일)

장소: 츠쿠바 카피오

경기종목: 마이크로마우스 클래식경기, 로봇 레이스경기, 마이크로 클리퍼 경기, 마이크로마우스(하프사이즈)경기

입장료: 무료

문의 및 신청처: 산업진흥과 TEL 029-883-1111

URL <http://www.ntf.or.jp/mouse/micromouse2011/index.html>

### ★주니어 로봇공작교실

초등학교 고학년에서 중학생까지를 대상으로 로봇공작교실을 개최합니다. ハンダゴテ를 사용하여 회로를 조립하고 모터를 달아 완성시킵니다. 부모님과 함께 참가하는 것도 환영합니다.

교실: 마이크로 로봇교실

일시: 11월 20일(일) 13:00~15:00

장소: 츠쿠바 카피오

참가비: 1인 500엔

정원: 50명 정도 ※선착순, 사전 신청제

문의 및 신청처: 산업진흥과 TEL 029-883-1111

URL <http://www.ntf.or.jp/mouse/micromouse2011/index.html>

### ★유카리노모리 이모니會

‘이모니카이’(いもに会)란?

일본 동부지방에서 행해지는 계절행사. 가을에 야외에서 그룹별로 모여 토란을 사용한 냄비요리를 만들어 먹는 행사입니다. 가을 수확을 축하하는 이모니카이에 꼭 참가해보세요. 그릇과 젓가락은 대나무로 만듭니다.

일시: 11/19(토) 10:00~

집합장소: 토요사토 유카리노모리 바비큐장

모집인원: 50가족 200인(초등학생 이하 어린이도 참가가능)

참가비: 1인 200엔(초등학생 이상)

신청방법: 11/4(화) 8시 30분부터 전화로 예약접수

문의 및 신청처: 토요사토 유카리노모리 곤충관 TEL 029-847-5061

### ★2011년도 츠쿠바 시민문화제

시민 여러분이 평소에 힘써왔던 문화예술 활동의 성과를 발표합니다. 작품전시, 예능발표, 그 외 활동소개 등 여러 이벤트를 실시합니다.

일시: 11월 5일(토), 6일(일) 오전 9시~오후 4시

장소:

북부회장 : 오오호 체육관, 시민홀 츠쿠바네, 츠쿠바 교류센터

중앙회장 : 츠쿠바 카피오, 사쿠라 민가원, 아즈마 교류센터,

츠쿠바 사이언스 인포메이션센터, 오오시미즈 공원,

노바홀, 사쿠라 종합체육관

남부회장 : 시민홀 쿠키자키, 쿠키자키 교류센터

※상세한 사항은 시 홈페이지, 전단지를 참조해 주세요.

문의 및 신청처: 국제·문화과 TEL 029-883-1111

### ★츠쿠바 링링 로드 ‘사이클 투어’

일시: ①11/27(일) ②12/4(일)

내용: ①츠치우라 코스 ※왕복 약 30Km

마치카도 쿠라다이토쿠~무시카케 휴게소

~ 후지사야 휴게소~코마치노 사토(중식·산책)

②츠쿠바·사쿠라가와 코스 ※왕복 약 20Km

츠쿠바 휴게소~마카베지 조우야토~

마카베지 치나이(중식·산책)

정원: 각 코스 30인 정도 ※응모 초과 경우 추첨

대상: 초등학교 3학년 이상 사이클링 초보자

※초등학생은 보호자동반. 미성년자는 보호자 동의 필요.

참가비: 500엔 ※중식, 음료수는 각자준비

신청방법: 10/3(월)~11/4(금) 8:30~17:00 전화

문의처: ①츠치우라시 상공관광과 TEL 029-826-1111

②사쿠라가와시 상공관광과 TEL 0296-55-1111

### ★츠쿠바 산록 하이킹과 굴 수학

일시: 11/13(일) 8:30 집합 ※우천시 11/20(일)

집합장소: 츠쿠바산 바이린 주차장

대상: 츠쿠바시에 거주·근무하는 분

참가비: 300엔

정원: 70명(선착순)

소지품: 도시락, 음료, 우비, 타월

신청방법: 우편이나 FAX 로 이름, 주소, 연령, 전화번호를 기입하여 10/21(금)에 도착하도록 보내주세요. (따로 연락이 없는 경우에도 참가해주세요)

문의 및 신청처: 츠쿠바시 체육협회 사무국

〒305-8555 츠쿠바시 카리마 2530-2 스포츠진흥과내

TEL 029-854-8511 FAX 029-854-8531

### ★츠쿠바 과학페스티벌 2011

츠쿠바 시내 연구기관의 연구자나 교직원에게 의한 ‘알기 쉬운 과학실험·관찰·공작’ 을 비롯하여 ‘아동·학생의 과학작품전’, ‘관찰·전시코너’ 등 ‘과학’을 가까이 느낄 수 있는 체험형 이벤트입니다. ‘츠쿠바 과학페스티벌’에 참가하여 과학의 즐거움과 놀라운 발견을 경험하세요.

일시: 11월 12일(토)~13일(일)

장소: 츠쿠바 카피오(타케조도 1-10-1)

참가비: 무료

문의처: 교육지도과 TEL 029-883-1111

## 일본어 한마디

이 코너에서는 금방이라도 쓸 수 있는 일본어나 일본 특유의 표현을 알려드리고 있습니다. 자, 오늘부터 여러분도 일본어 마스터!

いちじつせんしゅう

10월의 일본어는 가을이 들어간 사자성어「一日千秋」(일일천추)입니다.

いちじつせんしゅう

「一日千秋」라는 사자성어는 하루가 매우 길게 느껴져 손꼽아 기다리게 되는 경우에 쓰입니다. 하루가 천년 같이 길게 느껴지는 의미에서 만들어 졌습니다. 같은 의미를 나타내는

いちじつさんしゅう

いっごくせんしゅう

사자성어에는「一日三秋」(일일삼추)와「一刻千秋」(일각천추)가 있습니다.

★예문 1

A: 今日(けふ)は彼(かれ)が出張(出張)から帰(かえ)る日(ひ)だったね。

(오늘은 그가 출장에서 돌아오는 날이었네)

B: はい。一日(いちじつ)千秋(せんしゅう)の思い(おもひ)でこの日(ひ)を待(まち)っていました。

(네. 일일천추 같은 생각으로 이 날을 기다리고 있었어요)

★예문 2

A: 明日(あした)は運動会(うんどうかい)だね。(내일은 운동회네)

B: 運動会(うんどうかい)をずっと楽しみにしている私(わたし)にとって、まさに一日(いちじつ)千秋(せんしゅう)の思い(おもひ)です。

(운동회를 계속 기대하고 있는 저에게 있어서 이거야말로 일일천추네요)

# 건강 정보

## 2012년 초등학교 입학 앞 둔 자녀가 있는 분들께 ~ 취학시 건강진단을 실시합니다 ~

2012년에 초등학교에 입학하는 아동들의 취학시 건강진단을 실시합니다.

건강진단 통지서 (9월 말경 우편으로 발송된 엽서)를 지참하시어, 해당하는 초등학교에 검진을 받으러 가시기 바랍니다.

2011년 9월 2일 이후 츠쿠바시에 전입하신 분은, 츠쿠바시 건강교육과에 연락 주시기 바랍니다.

대상 : 2005년 4월 2일 ~ 2006년 4월 1일 출생

문의 : 건강교육과 TEL 209-883-1111

### 예방접종

#### \* 홍역, 풍진 예방접종

※ 대상자

- ① 2세 이상 ~ 3세 미만
- ② 2005. 4. 2 ~ 2006. 4. 1 출생
- ③ 1998. 4. 2 ~ 1999. 4. 1 출생
- ④ 1993. 4. 2 ~ 1994. 4. 1 출생
- ⑤ 1994. 4. 2 ~ 1995. 4. 1 출생

※ ②~⑤ 대상자의 접종기간은 2012. 3. 31  
까지입니다.

※ ⑤ 대상자는 수학여행 및 학교행사에 의해  
해외로 나가는 등, 특별한 사정이 있는 분에  
한함. 해당하지 않는 분은 고등학교 3학년이  
된 후 접종을 받습니다.

문의 사쿠라 보건센터 TEL 029-857-3931

#### \* 자궁경부암 예방 백신에 대하여

백신 공급량이 넉넉치 않아 초회 접종을  
보류하고 있었으나, 현재 백신 공급량이 확보  
되어 접종을 재개합니다. 희망하시는 분들께서  
는 협력 의료기관에 예약 바랍니다.

#### \* 소아마비 예방접종

생후 3개월~8세 6개월 미만 유아  
지참 : 모자 건강 수첩, 소아마비 접종 예진표

· 일시 및 장소

야타베 보건센터	10/18, 11/14
사쿠라 보건센터	10/21, 11/4, 21
오오호 보건센터	11/7

· 접수 13:00~14:20 · 접종 개시 13:30~

※ 홍역, 풍진 접종을 받지 않은 2세 이상 3세  
미만의 유아, 첫 돌을 앞두고 있는 영아는  
홍역, 풍진 예방 접종을 먼저 받아주시시오.

### 유아 대상 건강진단

거주 지역에 관계 없이, 사쿠라 보건센터와  
야타베 보건센터에서 건강 진단을 받을 수  
있으며, 대상자는 전월 말에 개별 통보됩니  
다.

2세 6개월 건강검진		
10/19	야타베	2010년 3월 출생
11/9, 11	사쿠라	2010년 4월 출생
11/2	야타베	
4세 건강 검진		
10/20	야타베	2008년 9월 출생
11/8, 10	사쿠라	2008년 10 월 출생
11/16	야타베	

접수 시간 12:45 ~ 13:30 진단 개시 12:45

### 불임 치료비 지원 사업 안내

츠쿠바시에서는, 불임치료를 받으신 분  
들께 치료비 일부를 지원해드리고 있습  
니다. 상세한 내용은 건강 증진과로 문의  
해주세요.

문의 : 건강증진과 TEL 029-883-1111

### 10월 및 11월 츠쿠바시내 휴일 긴급 진료 의원

당번 의료 기관은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.

긴급 상황에는 츠쿠바시 소방본부 소방지령과(TEL 029-851-0119)에 문의 바랍니다.

진료시간 09:00~17:00

일자	의료기관명	주소	전화번호 (029)
10/16 (일)	하야시 클리닉 (이나리마에)	이나리마에 5-6	859-0550
	츠쿠바 기념 병원	카나메 1187-299	864-1212
10/23 (일)	츠쿠바 하쿠아 클리닉	마세 918-1	837-0208
	호우쥬우 의원	하나바타케 3-28-8	864-0006
10/30 (일)	토우고우 의원	타테노 636	837-1785
	미나노 클리닉 내과 호흡기과	니시히라츠카 318-1	850-4159
11/3 (문화의 날)	츠쿠바 학원 병원	카미요코바 2573-1	836-1355
	츠쿠바 병원	사사기 1761	855-0777
11/6 (일)	히가시 외과 내과 의원	히가시 2-26-16	856-7070
	힐탑 클리닉	사 1004	877-3130
11/13 (일)	나루시마 클리닉	타테노 363	839-2170
	아츠시 클리닉	타미야마 975	850-7878
11/20 (일)	네모토 클리닉	오니카루보 1108	847-0550
	이이다 병원	누마다 85	866-0025
11/23 (노동 감사절)	마에시마 레이디스 클리닉	마츠시로 4-10-12	859-0726
	오구라 의원 (누마다)	누마다 181	866-0108
11/2(일)	요코타 의원	야타베 2980	836-0025
	이이무라 의원	호우쥬우 4326-2	867-0068

### 이바라키 구급의료정보 시스템

이바라키현의 홈페이지에는, 외국어로  
대응이 가능한 현 내의 의료기관을 검색  
할 수 있는 영문 사이트가 마련되어 있  
습니다.

진료 과목, 언어의 종류, 지역 등 각종  
조건으로 검색 가능할 수 있습니다.

<http://www.qq.pref.ibaraki.jp> 에서

“Search for a doctor who speaks my language”  
를 클릭해주세요

### 츠쿠바 보건소 외국인 에이즈, 건강 상담

츠쿠바 보건소에는 외국인을 대상으로  
전화 및 면접을 통한 영어, 태국어 무료  
에이즈, 건강 상담을 실시하고 있습니다.

무료 HIV항체, 클라미디아, 매독, 간염  
검사도 제공해드리고 있습니다.

(일본어 예약 필요)

소재 : 츠쿠바시 마츠시로 4-27

TEL 029-851-4920

E-MAIL [tsuho@prof.ibaraki.lg.jp](mailto:tsuho@prof.ibaraki.lg.jp)